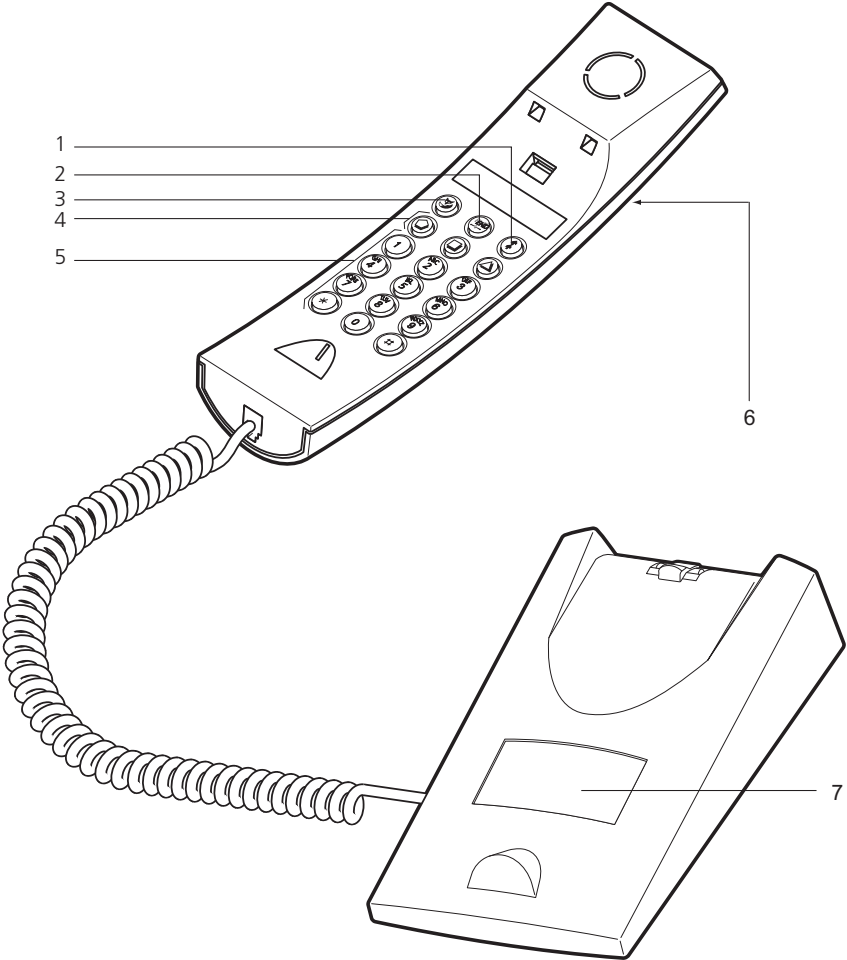




NETCOM
neris

Teléfono básico para las
centralitas **NETCOM**
neris

Manual de Usuario



1 Tecla de rellamada

- Corto: Último número marcado



2 Tecla TERMINAR

- En una llamada: Desconecta, listo para marcación
- Menú/programación: Volver/cancelar sin guardar



3 Tecla Fox

Tecla multifunción:

- Corto: Activa la función asignada
- Largo: Modo programación



4 Teclas configurables

Configurable

como:



Tecla de número:

- 1x corto: 1. Recupera el número de teléfono.
- 2x corto: 2. Recupera el número de teléfono.

Tecla de función:

- Corto: Activa/desactiva la función

5 Teclado

Introducir dígitos



6 Indicador LED

- Parpadeando rápidamente: Llamar
- Parpadeando lentamente: Tipo de teléfono erróneo
- Encendido: Retrollamada, mensaje

7 Escribir en etiqueta

- Funcionamiento y elementos de pantalla 2
- Equipo suministrado. 5
- Opciones 5
- Seguridad y Garantía 6
- Marcar y llamar 7
 - Usted recibe una llamada 7
 - Usted quiere realizar una llamada 7
- Prestaciones suplementarias para una mayor eficiencia. 8
 - Desea una manera cómoda de efectuar una llamada. 8
 - Quiere utilizar funciones en una llamada 10
 - Usted quiere utilizar su teléfono eficazmente en situaciones especiales 13
- Personalización de su Teléfono. 15
 - Ajustes básicos 15
 - Ajuste de Propiedades del Timbre 16
 - Gestión de la Memoria de Marcación Abreviada 17
 - Configuración de las Teclas 18
- Instalación y Funcionamiento inicial 19
- Solución de problemas 20
- Procedimientos */# 21
- Índice. 24
- Declaración de conformidad. 26
- Referencia a otros documentos 27

Teléfono



Soporte del teléfono



Cordón de conexión

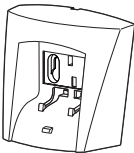


Guía rápida de usuario e información de seguridad



Opciones

Soporte para montaje mural



Información de Seguridad

El incumplimiento de estas recomendaciones puede ser peligroso e infringir leyes existentes. Por favor, lea el Manual de Funcionamiento y consérvelo como referencia futura. Cuando ceda su teléfono a otras personas, asegúrese de adjuntar este Manual de Funcionamiento.



Conexiones

Conecte siempre los conectores del cable telefónico en las tomas apropiadas. Nunca modifique usted mismo los conectores.



Mantenimiento

Utilice exclusivamente accesorios originales. Asegúrese de que todos los trabajos de instalación y reparación sean realizados por un técnico cualificado.

Utilice siempre un paño suave, humedecido o antiestático para limpiar el teléfono. No utilice productos químicos.



Condiciones ambientales

No utilice el teléfono fuera del rango de temperatura de +5 °C hasta, aproximadamente, +40 °C. Evite la exposición directa al sol y otras fuentes de calor.



Proteja su teléfono de la humedad, exceso de polvo, líquidos corrosivos y vapor.

No exponga su teléfono a campos electromagnéticos (motores eléctricos, electrodomésticos). La calidad del sonido puede verse afectada. Para evitar interferencias, procure no situar el teléfono en las proximidades de ordenadores, radios, aparatos de TV, vídeos y otros aparatos telefónicos.



Eliminación

Asegúrese de desechar su teléfono y su embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente; alternativamente, devuélvalo a su proveedor o agente autorizado.

Propósito del teléfono

Este teléfono está exclusivamente diseñado para efectuar y recibir llamadas telefónicas sobre el sistema apropiado.

Exclusión de Garantía

Este producto se ha fabricado de acuerdo con los criterios de calidad ISO 9001

Este producto y la información para el usuario suministrada han sido elaboradas con el máximo cuidado. Las funciones del producto se han probado y se han aprobado después de exhaustivas pruebas de conformidad. No obstante, no es posible eliminar por completo la posibilidad de errores. La garantía se limita a la sustitución del equipo defectuoso.

El fabricante no se responsabilizará de ningún daño directo o indirecto que pudiera ocasionar el manejo incorrecto, uso inadecuado o cualquier otro tratamiento incorrecto de alguna parte del producto.

Los posibles peligros están referenciados en el correspondiente párrafo de las Instrucciones de funcionamiento. En cualquier caso queda excluida la pérdida de beneficio de la garantía.

Usted recibe una llamada

Esta sección explica el procedimiento para responder a una llamada.

Responder a una Llamada

Suena el timbre del teléfono y el indicador LED parpadea. Para responder a la llamada, proceda del siguiente modo:



Descuelgue el teléfono.

Finalizar una Llamada

Usted quiere finalizar la llamada.



Colgar el microteléfono.

Usted quiere realizar una llamada

Esta sección explica las diferentes formas de realizar una llamada con su teléfono.

Maricación con el número de teléfono

Quiere llamar a alguien e introduce su número de teléfono personal.



Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de invitación a marcar.



Utilice el teclado numérico para introducir el número de teléfono.
Se llama a la persona.

Maricación con remaración

Quiere llamar a la última persona con la que acaba de hablar por teléfono.

Su teléfono almacena automáticamente el último número que usted marcó en la lista de remaración. Puede llamar a esa persona usando la función de remaración.



Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de invitación a marcar.



Pulse la tecla de Remaración.
Se marca el último número que usted marcó.

Las secciones siguientes explican las prestaciones suplementarias añadidas a su teléfono para un uso más eficiente.




Desea una manera cómoda de efectuar una llamada

Esta sección explica algunas prestaciones de que dispone su teléfono para efectuar una llamada.

Utilización de la marcación abreviada

Usted desea llamar a alguien almacenado en su memoria de marcación abreviada.

Puede llamar a la persona pulsando simplemente la tecla del dígito correspondiente.

- Nota** Indicador LED encendido o parpadeando: Función no disponible. Se han asignado otras funciones a la tecla Fox.
-  Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de invitación a marcar.
 -  Pulse la tecla Fox.
 -  Introduzca el número de marcación abreviada de la persona: 0 a 9.
Se llama a la persona.

Marcación con una tecla configurable – Tecla de número

Usted quiere llamar a alguien cuyo número de teléfono está almacenado en una tecla configurable.

Puede llamar a la persona pulsando la tecla de número correspondiente.



Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de invitación a marcar.



Activación de la primera función asignada a la tecla: Pulse la tecla una vez.
Se llama a la persona.

– 0 –

<2x pulsación corta>



Activación de la segunda función asignada a la tecla: Pulse rápidamente dos veces la tecla.
Se llama a la persona.

Petición de retrollamada

Usted quiere hablar con cierta persona. El usuario está ocupado o no responde. Puede efectuar peticiones de retrollamada tanto para abonados internos como externos. No todos los proveedores soportan esta función.

Si la parte llamada está ocupada, puede pedir una retrollamada. En dicho caso, su teléfono comenzará a sonar tan pronto como cuelgue la parte a la que está intentando llamar. Cuando usted descuelgue, el teléfono de la parte llamada comenzará a sonar.

También puede efectuar una petición de retrollamada cuando la parte llamada no contesta. La parte llamada verá una indicación visual continua, recordatorio de su petición de retrollamada.

Situación

Usted llamó a alguien y escucha el tono de ocupado o tono de llamada.



Para activar la petición de retrollamada: Pulse la tecla Fox.
Escucha el tono de reconocimiento.



Colgar el microteléfono.

Nota

Solamente puede tener pendiente una petición de retrollamada. El sistema cancelará automáticamente su petición de retrollamada transcurrida una media hora. Puede también cancelar la petición de retrollamada anticipadamente.

Responder a una llamada en espera

Durante el transcurso de una llamada escucha el tono de llamada en espera. Alguien está intentando conectarse urgentemente con usted.

Puede contestar o rechazar la llamada.



Responder la llamada: Pulse la tecla Fox.

1. Se pone en espera al interlocutor original. Ahora está conectado con la parte que originó la llamada en espera.

— o —



Rechazar la llamada: Pulse la tecla END.

Permanece conectado con su interlocutor original. La parte correspondiente a la llamada en espera escucha el tono de ocupado.

Quiere utilizar funciones en una llamada

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono durante el transcurso de una llamada.

Llamada de Consulta durante una Llamada

Usted desea efectuar una llamada breve a alguien sin perder a su interlocutor actual. Después quiere continuar su conversación con el interlocutor original.

Utilizando la función de llamada de consulta, puede llamar a otra persona en mitad de una llamada y mantener a su interlocutor en espera. Puede efectuar llamadas de consulta tanto para abonados internos como externos.



Durante la llamada pulse la tecla Fox.

Se pone en espera al interlocutor original.



Introduzca el número de teléfono destino de la llamada de consulta.

Se efectúa la llamada a la parte consultada. Escucha el tono de llamada.



Para finalizar la llamada de consulta: Pulse la tecla END.

Nuevamente se le pone en contacto con el interlocutor original.

Nota

Si cuelga la parte a la que va dirigida la llamada de consulta y por error usted también, escuchará una señal de llamada continua durante 10 segundos, recordatorio de la persona que está a la espera. Si descuelga durante la señal de llamada, se volverá a conectar con su interlocutor original.

Alternancia entre una Llamada de Consulta y su Interlocutor

Está en una llamada de consulta y mientras tanto su interlocutor original está a la espera. Quiere poder cambiar entre una y otra llamada.

En una llamada de consulta, puede usar la función de¹⁾ alternancia de llamadas para poder conmutar entre la parte consultada y la que está en espera. Es posible la alternancia de llamadas tanto con abonados externos como internos. También puede alternar llamadas entre una conferencia en grupo considerada como una parte y la llamada de consulta considerada como la otra parte.



Alternancia de llamadas: Pulse la tecla Fox.
Cambia el interlocutor. Se pone en espera a la otra parte.



Para terminar la conexión actual: Pulse la tecla END.
Se desconecta al llamante. Se conecta a la parte que está en espera.

Transferencia de Llamada

Quiere transferir a su interlocutor con otra persona.

Mediante la función de consulta puede conectar a su interlocutor con otra persona. Puede interconectar a abonados internos o externos.



Durante la llamada pulse la tecla Fox.
Se pone en espera al interlocutor original.



Introduzca el número de teléfono de la otra parte:
Se llama a la otra parte.

Conexión con notificación: Espere hasta que la persona haya contestado la llamada. Anuncie la llamada.



Colgar el microteléfono.
Su interlocutor y la otra persona se interconectan.

— o —



Conexión sin notificación: Espere tono de llamada y cuelgue.
Se llama a la otra parte directamente por su interlocutor original.

Nota

Remarcación: Si la otra parte no contesta, se devuelve la llamada a su teléfono.

1) Dependiendo del tipo de su sistema, esta función se denomina "Alternancia de Llamadas" o "Segunda llamada"

Establecer una Conferencia

Usted está atendiendo a una llamada y simultáneamente, tiene una llamada en espera. Quiere incluir en la conversación a la parte que está en espera y celebrar una conferencia.

Mediante la función de conferencia, puede incluir a la parte que está en espera en la conversación actual. Desde la conferencia, puede iniciar una llamada de consulta con alguna otra persona. Puede alternar llamadas entre una conferencia en grupo considerada como una parte y la llamada de consulta considerada como la otra parte.

Dependiendo del sistema, una conferencia puede agrupar hasta 6 participantes. Puede celebrar una conferencia con abonados internos y externos.

<pulsación larga>



Para conectar a la parte que está en espera: Pulse la tecla Fox, pulsación larga.

La parte en espera queda incluida en la llamada: Conferencia

Nota

Puede escuchar un tono de aviso. Depende de la configuración del sistema.



Para abandonar una conferencia: Colgar el microteléfono.

El resto de participantes permanecen en la conferencia.

Desvío de una Llamada

Usted quiere ausentarse de su mesa de trabajo. Sus llamadas se deben desviar a un destino diferente (p.ej. teléfono o busca-personas).

Utilizando el desvío de llamada, puede desviar las llamadas entrantes a diferentes destinos.

Nota

Puede efectuar desvíos de llamada utilizando el procedimiento */#. Véase "Procedimientos */#, Desvío de llamadas".

También puede activar el desvío de llamadas por control remoto.

Reenviar una Llamada

Desea que las llamadas recibidas en su teléfono pueda reenviarlas a otro destino.

Ambos teléfonos, el suyo y el del destino, comenzarán a sonar. La configuración del sistema determina si se producirá o no un cierto retardo en la señal de llamada al destino. Aquel que primero descuelgue, contestará la llamada. Dependiendo de la configuración del sistema, el reenvío de la llamada también se puede activar cuando su teléfono esté ocupado.

Nota

Puede efectuar reenvíos de llamada utilizando el procedimiento */#. Véase "Procedimientos */#, Reenvío de llamada"

Usted quiere utilizar su teléfono eficazmente en situaciones especiales

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono para situaciones especiales.

Contestar o Rechazar un Mensaje de Devolución de Llamada

Alguien le ha solicitado una devolución de llamada. Puede saber que existe un mensaje de devolución de llamada porque el indicador LED está encendido en el estado de reposo.¹⁾

Puede contestar o rechazar la solicitud de devolución de llamada.



Para responder a la solicitud de devolución de llamada: Pulse la tecla Fox.
Se llama a la persona.

— 0 —

<2x pulsación corta>



Para rechazar la solicitud de devolución de llamada: Pulse rápidamente dos veces la tecla Fox.
Se rechaza la solicitud de devolución de llamada.

Utilización del modo DTMF¹⁾

Quiere ser capaz de utilizar su teléfono para controlar otros equipos o para acceder a ciertos servicios, tales como control remoto de un contestador automático o acceso a banca telefónica. Para estos servicios necesita el modo DTMF.

Cuando el modo DTMF está activo, escucha un tono cada vez que pulsa una tecla. Cuando efectúa una llamada, se activa automáticamente el modo DTMF: Si durante una llamada introduce un número de teléfono, su interlocutor también escuchará los tonos.

El modo DTMF está activado inicialmente en el sistema. En este caso, no podrá desactivarlo. Si, por el contrario el sistema desactiva por defecto el modo DTMF, usted puede, usando su teléfono, activarlo o desactivarlo en el transcurso de una llamada.

Situación

El sistema, por defecto tiene desactivado el modo DTMF.

<pulsación larga>



Para activar DTMF: Pulse la tecla * y manténgala pulsada durante unos instantes.
Escucha el tono de reconocimiento.

Nota

Durante la llamada, puede activar y desactivar el modo DTMF pulsando repetidamente la tecla * y manteniéndola pulsada durante unos instantes. Cuando cuelga, si el sistema tiene desactivado por defecto el modo DTMF, el modo se volverá a desactivar.

1) Depende del sistema y de la versión de software.

Desbloqueo para Una Llamada

Quiere efectuar una llamada en un teléfono que está bloqueado o restringido para llamadas tarifadas, por ejemplo un teléfono en un pasillo o un teléfono en una sala de reunión.

Los abonados autorizados pueden activar dicho teléfono para poder hacer una llamada tarifada. Para hacerlo, necesitará su propio número de teléfono y un PIN. Cualquier cargo en la llamada se le cargará a usted según una política de "el usuario paga".



Descuelgue el teléfono.



Introduzca #36.

Introduzca su número de teléfono interno.

Introduzca su PIN.

Ahora el teléfono está activo. Escuchará el tono de invitación a marcar.

Nota

No se acepta el PIN "0000".



Introduzca el número de teléfono externo.

Se llama al abonado externo

Activación/Desactivación de Funciones por Control Remoto¹⁾

Usted no está en su mesa de trabajo y quiere configurar varias funciones en su teléfono desde un teléfono diferente.

Puede activar/desactivar muchas funciones de su teléfono mediante control remoto, desde un teléfono diferente. El sistema tiene que habilitar el control remoto para su teléfono.

El control remoto es posible desde dentro y desde fuera del sistema. Para usar control remoto externo, el administrador del sistema tiene que proporcionarle el número de entrada.

El control remoto se inicia utilizando un procedimiento */# especial. A continuación puede introducir los comandos de función y los procedimientos */# en el modo tradicional.



Control remoto desde un teléfono de terceras partes: Descuelgue el teléfono.



Para iniciar el control remoto:

Introduzca el procedimiento */# *06.

Introduzca su número de teléfono.



Introduzca el procedimiento */# para activar/desactivar la función que desee.



Colgar el microteléfono.

1) Depende del sistema y de la versión de software.

Ajustes básicos

Esta sección explica cómo adaptar los ajustes básicos de su teléfono para que se acomoden a sus requisitos particulares.

Ajuste del volumen durante una Llamada

Quiere ajustar el volumen mientras está en una llamada.

El nuevo nivel de volumen quedará almacenado incluso después de que finalice la llamada.

<pulsación larga>



Para disminuir el volumen: Pulse la tecla numérica 1 y manténgala pulsada durante unos instantes.

— 0 —

<pulsación larga>



Para aumentar el volumen: Pulse la tecla numérica 2 y manténgala pulsada durante unos instantes.

Ajuste de Propiedades del Timbre

Esta sección explica cómo establecer las propiedades del timbre de su teléfono.

Ajuste de Propiedades del Timbre en el teléfono

Quiere cambiar el modo en el que suena su teléfono.

Puede configurar el volumen del timbre, su cadencia y la melodía.



<pulsación larga>



Descuelgue el teléfono.

Escuchará el tono de invitación a marcar.

Pulse la tecla Fox, pulsación larga.

El tono de invitación a marcar cesa. Escucha el tono de reconocimiento.

Queda activado el modo de configuración.

Nota

Dispone ahora de diferentes opciones:



Configuración del volumen del timbre: Pulse la tecla numérica 1.



Establezca el volumen del timbre con los números 1 (bajo) a 4 (alto).

El timbre suena con el volumen establecido.

— ● —



Establezca la cadencia del timbre: Pulse la tecla numérica 2.



Establezca la cadencia del timbre con los números 1 (lenta) a 4 (rápida).

El timbre suena con la cadencia establecida.

— ● —



Selección de la melodía del timbre: Pulse la tecla numérica 3.



Seleccione la melodía del timbre con los números 1 a 4.

El timbre suena con la melodía establecida.

— ● —



Selección del tono de confirmación de tecla: Pulse la tecla numérica 4.



Activación del tono de confirmación de tecla: Pulse la tecla numérica 1.



Desactivación del tono de confirmación de tecla: Pulse la tecla numérica 0.

Nota Desde este punto, el método operativo vuelve de nuevo a ser el mismo:



Para almacenar una configuración: Pulse la tecla Fox.
Escucha el tono de reconocimiento.



Colgar el microteléfono.
Queda desactivado el modo de configuración.

Gestión de la Memoria de Marcación Abreviada

Esta sección explica cómo introducir a un abonado en una agenda telefónica, y cómo editar o sobrescribir una entrada de la Agenda telefónica.

Crear una nueva entrada en la Memoria de Marcación abreviada

Quiere almacenar sus propios números de teléfono.

En su teléfono puede almacenar y sobrescribir sus propios números de teléfono.



Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de invitación a marcar.

<pulsación larga>



Active el modo de configuración: Pulse la tecla Fox, pulsación larga.
El tono de invitación a marcar cesa. Escucha el tono de reconocimiento.
Queda activado el modo de configuración.



Pulse nuevamente la tecla Fox.



Utilice el teclado numérico para introducir el código. 0 a 9.



Utilice las teclas numéricas para introducir el número de teléfono que quiera almacenar.



Para almacenar una configuración: Pulse la tecla Fox.
Escucha el tono de reconocimiento. El número de teléfono queda almacenado.



Colgar el microteléfono.
Queda desactivado el modo de configuración.

Configuración de las Teclas

Esta sección explica cómo asignar números de teléfono y funciones a una tecla configurable.

Almacenar un número de teléfono en una tecla – Tecla de número

Quiere llamar a un número de teléfono que usa con frecuencia pulsando sólo una tecla en lugar de tener que introducirlo dígito a dígito.

Puede almacenar un número de teléfono bajo una tecla configurable. La tecla se transforma automáticamente en una tecla de número.

Cada tecla configurable tiene asignados 2 espacios de almacenamiento; esto quiere decir que puede almacenar 2 números de teléfono bajo una única tecla configurable.



Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de invitación a marcar.

<pulsación larga>



Active el modo de configuración: Pulse la tecla Fox, pulsación larga.
El tono de invitación a marcar cesa. Escucha el tono de reconocimiento.
Queda activado el modo de configuración.



Pulse la tecla configurable una vez.
Se selecciona la memoria 1.

– o –

<2x pulsación corta>



Pulse dos veces la tecla configurable.
Se selecciona la memoria 2.



Introduzca el número de teléfono.



Para almacenar una configuración: Pulse la tecla Fox.
El número de teléfono queda almacenado.



Colgar el microteléfono.
Queda desactivado el modo de configuración.

Nota Los procedimientos */# también se pueden almacenar bajo teclas de número.

Guardar una función bajo una tecla – Tecla de función

Quiere llamar a una función utilizada con frecuencia, por ejemplo “desvío de llamada”, utilizando una única pulsación en lugar de tener que introducirla a mano.

Para almacenar una función bajo una tecla, póngase en contacto con su administrador del sistema

Poner el teléfono en funcionamiento



Dar de alta el teléfono

El administrador del sistema tiene que preparar el sistema antes de dar de alta el teléfono.

Conectar su teléfono al sistema

1. Enchufar la clavija que está al final del cordón en la ranura cerca del micrófono de voz.
2. Insertar el cordón a través de la guía que hay en el soporte del teléfono, dejando libre, al menos, la parte ondulada para permitir el movimiento entre el teléfono y el soporte.
3. Enchufar la clavija que está al final del cordón en la roseta de alimentación del teléfono.
4. Decir al instalador que establezca el conector de selección de canal (TSD).

Su interlocutor no puede oírle o usted no puede oír a su interlocutor.

Asegúrese de que el cable del aparato telefónico está conectado correctamente a ambos extremos, tanto del lado de la base como del teléfono (vea "Instalación").

Descuelga sin tono de invitación a marcar

Asegúrese de que el cable del teléfono está conectado correctamente al aparato telefónico y a la toma telefónica y que el selector de canales esté en la posición final.(vea "Instalación").

LED encendido en modo reposo

El administrador del sistema ha dado de alta un tipo de teléfono diferente en el sistema o al teléfono todavía no le han asignado un número. Consulte al administrador del sistema.

Puede utilizar procedimientos */# para activar funciones. Las siguientes tablas muestran qué funciones soporta su sistema.

Puede teclear un procedimiento */# directamente o almacenarlo bajo una tecla.

Algunos procedimientos */# dependen de la versión de software y del tipo de sistema.

En una llamada

	Procedimiento */#	Tecla de control
Petición de retollamada	*38	
Petición de retollamada <ul style="list-style-type: none"> • Activar mensaje si la parte a la que llama está ocupada • Activar mensaje si la parte a la que llama está disponible 	*37 *37	9 9
Recuperación interlocutor en espera		1
Alternar entre la llamada de consulta y su interlocutor		2
Retener interlocutor en la posición de llamada retenida del sistema	*76	
Retener una conferencia <ul style="list-style-type: none"> • Establecimiento desde la llamada actual • Excluir todos los abonados internos 	*31	3
Responder a una llamada en espera <ul style="list-style-type: none"> • Rechazar • Contestar, colocar al interlocutor actual en espera • Contestar, terminar la llamada actual • Contestar, con conferencia 		0 2 1 3
Cambio de centro de coste	*78 <Nº CC.>	8

Sin ninguna llamada

La tecla de control no tiene ninguna función.

	Procedimiento */#	Control remoto
Desviar llamadas (Desvío de llamada) <ul style="list-style-type: none"> • Proteger contra • Permitir al teléfono propio • Activar desvío incondicional de llamada • Desactivar desvío incondicional de llamada • Activar desvío incondicional de llamada a la última Ext. configurada¹⁾ • Desactivar desvío incondicional de llamada a la última Ext. configurada¹⁾ • Activar desvío de llamada a la extensión preconfigurada • Desactivar desvío de llamada a la extensión preconfigurada • Activar desvío de llamada a mensaje estándar • Desactivar desvío de llamada a mensaje estándar • Activar desvío de llamada a busca personas o llamada general • Desactivar desvío de llamada a busca personas o llamada general 	*02 #02 *21 <N° Ext.> #21 *21# #21 *22 #22 *24 <N° Texto> #24 *28 #28	X X X X X X X X X X X
Desvío temporizado (Desvío temporizado) <ul style="list-style-type: none"> • Activar desvío temporizado de llamada • Desactivar desvío temporizado de llamada • Activar desvío temporizado de llamada a la última Ext. configurada¹⁾ • Desactivar desvío temporizado de llamada a la última Ext. Configurada¹⁾ • Activar desvío temporizado de llamada a extensión preconfigurada • Desactivar desvío temporizado de llamada a la extensión preconfigurada • Activar desvío temporizado de llamada a busca personas o llamada general • Desactivar desvío temporizado de llamada a busca personas o llamada general 	*61 <N° Ext.> #61 *61# #61 *62 #62 *68 #68	X X X X X X
Llamada en espera <ul style="list-style-type: none"> • Activar • Proteger contra • Permitir al teléfono propio 	*43 *04 #04	 X X
Contestar llamada	*86 <N° Ext.>	
Desbloqueo teléfono para 1 llamada¹⁾ (N° Ext.: número de teléfono propio)	#36 <N° Ext.> <PIN>	
Buscar al abonado mediante el sistema busca personas <ul style="list-style-type: none"> • Buscar en marcación de prefijo • Buscar en marcación de sufijo 	*81 <N° Ext.> *81	
Contestar busca personas	*82 <N° Ext.>	

	Procedimiento */#	Control remoto
Contestar llamada general <ul style="list-style-type: none"> • Llamada codificada • Señal de timbre 	*82 *83	
Desactivar todas la funciones activas (excepto grupo de usuarios)	*00	X
Sígueme <ul style="list-style-type: none"> • Activar • Desactivar 	*23 <Nº Ext.> #23	
No molestar (proteger contra llamada) <ul style="list-style-type: none"> • Activar • Desactivar 	*26 #26	X X
Apertura de puerta x: 1 ó 2 ²⁾	*75 <x>	
Petición de retollamada <ul style="list-style-type: none"> • Activar mensaje • Desactivar mensaje desde teléfono de terceras partes. 	*38 <Nº Ext.> #38 <Nº Ext.>	X X

- 1) Depende del sistema y de la versión de software.
- 2) El rango de números de llamada depende del sistema.

Activar/desactivar DTMF	13
Activar/Desactivar funciones por control remoto.....	14
Ajuste de Propiedades del Timbre.....	16
Ajuste del volumen	15
Ajustes básicos.....	15
Ajustes del Teléfono.....	15
Altenar.....	21
Alternancia de Llamadas	11
Aparcar.....	21
Apertura de puerta	23
Busca personas	22
Buscar.....	22
Cambio de centro de coste	21
Conectar.....	11
Conferencia	12, 21
Configuración de las teclas.....	18
Contestar a llamada en espera	10
Contestar llamada.....	22
Contestar o Rechazar un Mensaje de Devolución de Llamada.....	13
Control remoto.....	14
Dar de alta el teléfono.....	19
Declaración de conformidad.....	26
Desactivar las funciones	23
Desbloquear para una llamada	14, 22
Desvío de llamada	12, 22
Desvío de una Llamada	12
Desvío temporizado	12, 22
Desvío.....	12
Elementos de funcionamiento.....	2
Elementos de pantalla	2
Equipo suministrado.....	5
Escribir en etiqueta.....	3
Finalizar una Llamada.....	7
Funcionamiento inicial.....	19
Funciones.....	21
Garantía.....	6
Gestión de la memoria de marcación abreviada.....	17
Guardar un número de teléfono bajo una tecla	18
Guardar una función bajo una tecla	18
Instalación.....	19
LED	3
Llamada de consulta durante una llamada.....	10
Llamada en espera	22
Marcación abreviada	8
Marcación con el número de teléfono	7
Marcación con remarcación	7
Marcación con una Tecla Configurable.....	9
Marcar y llamar	7
Memoria de marcación abreviada Crear/sobrescribir entrada	17
Modo DTMF.....	13
No molestar	23

Opciones.....	5
Personalizar su teléfono.....	15
Petición de retollamada.....	9, 21, 23
Poner en funcionamiento	19
Prestaciones Suplementarias.....	8
Procedimientos */#.....	21
Proteger contra llamada	23
Reenvío de llamada	12
Reenvío	12
Remarcación	7
Responder a una Llamada	7
Seguridad.....	6
Sígueme.....	23
Sistema busca personas.....	22
Solución de problemas	20
Tecla de función.....	3, 18
Tecla de número	3, 9, 18
Tecla de rellamada	3
Tecla Fox.....	3
Tecla Terminar.....	3
Teclado	3
Teclas configurables	3
Telefonar.....	7
Timbre general	23
Transferencia de llamada.....	11
Transferencia.....	11
Utilización de la marcación abreviada	8
Utilización del modo DTMF.....	13

Declaración de Conformidad

(Declaration of Conformity)

Nosotros Ascom Enterprise Communications AG
(We) Ziegmattstrasse 1
CH-4503 Solothurn
Suiza

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto

(declare under our sole responsibility that the product)

Nombre del modelo: Teléfono del sistema ascom Office 10

(Model name)

A los que se refiere esta declaración están en conformidad con los siguientes estándares

(to which this declaration relates is in conformity with the following standards)

Inmunidad EMC: EN 55024
(EMC Immunity)

Emisión EMC: EN 55022 Clase B
(EMC Emission)

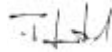
Siguiendo las provisiones de la directiva 99/5/EC

(following the provisions of Directive 99/5/EC)

Solothurn, 12/2/02
(Lugar y fecha de expedición)
(Place and Date of issue)



Karl Günther
(Nombre y firma o marcado equivalente de la
persona autorizada)
(Name and signature or equivalent marking of
authorised person)



Felix Jakob



Nosotros, Ascom Enterprise Communications, declaramos, que el producto arriba mencionado se ha fabricado de acuerdo con nuestro Sistema de Aseguramiento de la Calidad Total certificado por SQS ISO 9001 con el número de registro 10318/05 en conformidad con el Anexo V de la directiva R&TTE 99/5/EC. La presunción de conformidad con los requisitos esenciales según la Directiva Comunitaria 99/5/EC así como con ECMA TR70 está asegurada.

Encontrará más información en: www.ascom.com/ec/documents

Referencia a otros documentos

Instrucciones de funcionamiento Office 25, 35, 45/45pro, 130/130pro, 155pro



Visión general de funciones



Instrucciones de funcionamiento de la operadora del sistema para el usuario final



Escribir en etiqueta

Sujeto a disponibilidad de entrega y modificaciones técnicas.

El alcance de funcionamiento depende del sistema y de la versión de software.